

## INGEZONDEN

Aruba, 2 Januari 1935  
Aan de Redactie van het weekblad  
"El Despertador"  
alhier.

Mijne Heeren,  
Van het Algemeen Nederlandsch Verbond te 's-Gravenhage ontving ik een schrijven, waarbij mij dank wordt gebracht voor de Arubaanse inzending voor de in het vorig jaar October (jubileumjaar) in de Gothische zaal aldaar gehouden "Curacao tentoonstelling."

Ik gevoel mij verplicht dien dank over te brengen aan de Heeren I. Wagemaker en R.J. Beaujon, waarom ik Uwe redactie beleeft verzoek onderstaand brief in Uw blad te willen doen opnemen, waarvoor ik U ten zeerste dank.

Hoogachtend,  
H.A. Hessling.

### ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND

's-Gravenhage 3 November 1934

Den Heer H. A. Hessling  
Oranjestad -Aruba

Zeer Geachte Heer,  
Nu de Curacao-tentoonstelling is afgelopen en de resultaten kunnen gaan overzien, willen wij allereerst ook aan U onzen hartelijken dank betuigen voor de goede zorgen, die U aan de inzending van Aruba hebt besteed.

Alles kwam nog juist tijds - enkele dagen vóór de opening - en wij waren in staat nog een drietal diorama's in te richten met het gezondene.

De cactusplanten vooral trokken zeer de belangstelling en wekten den najver van vele cactusliefhebbers op, terwijl ook de steenen van den kristalberg en het kwarts veel belangstelling ondervonden.

Door de aanwezigheid van Dr. P.J. van Breemen - die een 8-tal jaren op Curacao woonde ter bestudeering van de vischvangst - konden wij ook van het gezonden vischtuig een voor het publiek zeer, belangwekkend geheel maken.

Al met al was het gezondene juist wat wij ons voorgesteld hadden en heeft dan ook veel bijgedragen tot een verlevendiging van de tentoonstelling.

U gelieve dan ook wel de byzondere erkentelijkheid van de Tentoonstellingscommissie te aanvaarden.

Hoogachtend,  
Namens de Tentoonst. Comm.  
(get) (Get) Menkman  
onleesbaar Voorzitter  
Secretaris

## Hotel Restaurant "Palace"

Tengo el gusto de ofrecer al publico en general el recién abierto restaurant en el PISO BAJO, donde encontrará bien preparados y exquisitos sandwiches como también todas clases de bebidas y refrescos.

A mi estimada clientela me complazco en informarle que en los altos el servicio queda administrado como de costumbre.

Aprovecho de esta oportunidad para desear a mi apreciable clientela un próspero año nuevo.

Ulrica de Veer de Veer.  
Prop.

## K. L. M.

De Heer H. A. Hessling, secretaris van het Algemeen Huldigungs- comité Kerstvlucht 1934 Amsterdam - West Indie deelt ons mede:

Dat behoudens goedkeuring van zyne Excellentie den Gouverneur de dienst Curacao - Aruba op 19 Januari a. s. zal worden geopend. De vliegdagen zyn Dinsdag en Zaterdag.

Tarieven: Curacao - Aruba en omgekeerd 1 20  
retour (2 maanden geldig) " 36  
dagretour " 32

15 KG. bagage wordt vry vervoerd. Daarover f. 20 per KG Rondvluchten boven Curacao f. 7.50 per persoon by deelname van ten minste 8 personen.

Extra vluchten naar Aruba kunnen worden uitgevoerd by afname van ten minste 8 retourbiljetten (fl. 256.)

Speciale vluchten naar andere bestemmingen op aanvraag. Nadere byzonderheden over de opening van den dienst zullen zo spoedig mogelyk worden bekend gemaakt door den Vertegenwoordiger der K. L. M. op Aruba.

2 - 1 - 35.

## "SNIP"

Ik hutfver  
als ik denk aan de "Uiver"  
Doch nu met de "Snip"  
op een ieders lip,  
Zet ik die gedachte terug,  
En groot de Helden uit de lucht  
Van Nederland naar Aruba  
Wie doet hun dat na?  
Welkom, welkom helden der lucht  
M'n geluk wensch,  
en mijn zucht.

MAC.

Toespraak van Mej. Lena M. Posner tot de Vliegers op het Vliegveld, onder aanbidding van bloemen.

"Mijne Heeren, Moedige bemanning van de "Snip":  
Ik heb het buitengewone genoegen U deze riker, uit naam van de bevolking van Aruba, aan te bieden.

Aruba kan helaas niet bogen op een groote selectie bloemen, doch excepteer het, zijnde weinig, doch uit een dankbaar hart.

Wij danken U dat U Holland zoo dicht bij ons heeft gebracht en ook voor de kerstgroeten uit het Vaderland mee gebracht."

NOTA: Pa falta di lugá e dos articulonan aki a keda atras siman pasá y nos tin e placer di publicanaw awe.

## Pésame

Con profundo pesar hemos recibido la infausta noticia de la lamentable desaparicion de la amable esposa de nuestro estimado colega el señor J.B. Suarez de Curacao.

Al presentarle a nuestro amigo y colega nuestra mas sentida expresion de condolencia, lo hacemos tambien a los demas deudos de la desaparecida.

## Bienvenida

Cu El Libertador a llega siman pasá na nos isla Dokter Harmens acompaña di su señora pa establec nan mes den Aruba. Dokter lo toma e puesto anteriormente ocupá pa Dokter Dussenbroek na Arend Petroleum My.

Un cariñoso bienvenida y mucho éxito nos ta desea Dr. Harmens y su respetable consorte.

## Bekendmaking.

Aan aspirant auto-bestuurders wordt bij deze bekendgemaakt, dat men voor het afleggen van het rij-examen een auto ter beschikking moet stellen onder de kap ten minste plaats biedend aan vier personen.  
Het rij-examen kan uitsluitend worden afgelegd op Maandag, Woensdag en Vrijdag van 10 tot 12 v.m.

Ta participa pa medio di esaki na e hendenan koe ta deseá di pasa examen como manehadó di auto, koe nan mester pone na disposicion ora ta hasi e carrera di prueba, un auto koe tin lugá bao di capa pa por lomenos cuatro pasajeros.

Es examen por turna lugar, dia Luna, dia Razon, dia Viernes di 10 te 12 or solamente.

A los aspirantes manejadores de autos se les participa por medio de esta, que para pasar el examen de datitud deben poner a la disposicion un carro que brinde cabida para lo menos cuatro pasajeros.

Este examen puede tomar lugar solamente los Lunes, Miercoles y Viernes de las 10 a.m. a las 12 m.

Future drivers of motor-cars are hereby notified that for the purpose of passing the drivers test, they must have at their disposition a car offering room under the top cover for at least four passengers.

This examination can only take place on the following days and time; Monday, Wednesday and Friday from 10 a.m. to 12 m.

Aruba, 12 December 1934.

De wvd. Gezaghebber,  
Ferret Gentil.

Verhindert zynde persoonlijk afscheid te nemen, zeg ik hierby aan alle vrienden en bekende hartlyk vaarwel en tot weerziens.

A. F. Dussenbroek

a - b SS "El Libertador".

## BON VOYAGE!

Cu vapor El Libertador a barca pa Holanda via Maracaibo dia 31 di luna pasá nos muy estimado y conocido Dokter Dussenbroek.

Un multitud di amigos, conocidos y pacientnan tanto di stad como di campo a reuni na waf y abordo di e vapor pa duna Dr. D. nan deseos pa un feliz viaje.

Nos por a observa e gran aprecio y estimacion cu Dr. D. ta goza den Aruba, pues e demostracion di cariño y simpatia tabata grandi. Di campo nos por a observa varios muhe lora y muchos otros cu nan semblante di tristeza y emocion na e momento di despedida. Tur bata altamente emocioná; nan dokter stimá tabata despidiendo. Nos por a observa tambe e gran emocion den Dokter su estado di animo pa e demostracion di pueblo na né. Cuánto satisfaccion Dr. D. no tabata sinti den mira e tributo di su amigonan y pacientnan na e momento ei!

Despues di casi 7 años di labor incansable, nos ta sinti cu Dokter mester di un descanso. Un dokter stimá, apreciá y desinteresá cu a hasi tanto bondad, tanto caridad no solamente na esnan cu tabata den completa indigencia sino na tur cu tabatin necesidad di su servicio profesional!

Pero Dokter no ta bai pa semper. E a bisa nos cu pa April lo e bolbe y así sea! Anto solo nos lo bisa "Hasta luego, Dokter"! Dios bendicionabo Dokter y bolbe pronto!

## San Nicolas Cold Storage

Just received nice Porkchops, Beefsteak, Fresh Shrimps and Oysters, beside the cold vegetables and fruits we always keep in stock

We have a nice machine to slice meats, ham and cheese the way you like them. Come in and give us a trial to the new and nice goods we have received for the new year

We always pay best attention to our numerous clients Don't forget to take with you the best refreshment we have in stock which is the pineapple juice "DOLE"

This business belongs exclusively to Choong Hoong,

San Nicolas

## San Nicolas Cold Storage

Acabamos de recibir Chuletas de Puerco, Bifsteak, Camarones y Ostras frescas, ademas de legumbres y frutas que siempre tenemos frescos en existencia.

Tenemos una máquina para cortar en rebanadas carne, jamón, queso etc a su deseo. Háganos una visita y verá los frescos y buenos artículos que hemos recibido para el año nuevo.

Y no olvide de llevar para su hogar el mejor refresco que tenemos que es el afamado jugo de piña marca "DOLE"

Este negocio es propiedad exclusiva de Choong Hoong.

San Nicolas.

## San Nicolas Cold Storage

Nos a caba di ricibi Chuleta di porco, Bissteek, Camaron y Oester fresco ademas di tur sorto di verdura y fruta fresco cu nos tin semper na existencia. Nos tin un maquina di corta carni, ham y keshi na bo deseo.

Hasi nos un bishita y lo bo mira e bon articulonan cu nos a ricibi pa año nobo.

No lubida di hiba bo cas un lote di e mehor refresco cu ta esun di marca "DOLE"

E negosji aki ta propiedad exclusiva di Choong Hoong

San Nicolas

# La Más Grande Pequeña Ciudad del Mundo

Por el Rvdo. P. Vicente Sainz  
C. M.

Reno está situada en un ángulo del oeste del Estado de Nevada, a diez millas de California. Población: 18,500 habitantes. Reputación: ma- la. Clima: aire pesado.

Tal es, o era lo único digno de alguna monta que no hallando modo de hacer ingresos, inventó la curiosa industria de manufatura de divorcios.

Con efecto, tan industrioso negocio, extrae de los deceptados maridos, de las desilusionadas esposas, una suma anual que se estima entre tres y cuatro millones. Llegan a Reno no menos de 2,500 pre-divorciados todos los años, la mayoría acompañadas de algunos familiares, y a veces, de nuevos adoradores. Un simple cálculo aritmético, que consiste en dividir cuatro millones entre el total de caravanas de solicitantes, da un promedio de más de mil quinientos dólares por cada divorcio. Si agregamos a este ingreso el que procura el tránsito, de turistas, a quienes agrada detenerse en la ciudad por el maligno placer de oisqupear de cerca de rumbes maritales, con todos sus detalles escandalosos, y además la atracción que ejerce el juego permitido para distracción de los buscadores de emociones fuertes el fácil será imaginarse a Reno como una población tan piteoresca como libertina y rica.

Nada se prohíbe en Reno. Ciudad de pecado, ciudad en que las pasiones galopan desenfundadas, sin que la autoridad se preocupe de primirlas. Su atmósfera es única: histérica y sombría. La historia proviene de la altitud que le hace a uno voluble, superficial y de libertad que disfrutan todos para hacer lo que les dé la gana. Su aspecto sombrio proviene de su mortuo significado como ciudad que sólo sirve para enterrar amores muertos. Allí se matan y finiquitan los manees pasionales que alber-

colte, una hipócrita fórmula de guardar las apariencias. Los trámites se arreglan siempre a base de dólares. Dias, horas, minutos; todo tiene su precio.

Para el observador extraño, Reno sabe deslugar una serie de espectáculos sociales variados como pintorescos. Es frecuente ver en los vestíbulo de los hoteles, en los bares y restaurants, gentes animadas en diálogos, explicaciones pintorescas de delatoras. Tipos de diversas cataduras casi todos jóvenes, suelen reunirse en torno a las mesas para ahogar sus penas en el alcohol, mientras que otros, con aire taciturno, rehuyendo toda compañía, pasean nerviosos por el salón, acercándose de vez en cuando al mostrador para apurar una copa de licor.

Por las calles, ya cerrada la noche, discurren los candidatos al divorcio, con esa expresión inconfundible de forasterio que intentan ma-

l tiempo, libertarse pronto de sus preocupaciones familiares. Unos exitosos, otros aburridos, todos esos mostrando ese aspecto de tránsito forzado, animan la población con su presencia, gastan su dinero y ofréncense a la contemplación de los moradores, cuyas miradas mal disimulan la curiosidad maliciosa de adivinar en sus rostros sus preocupaciones sentimentales.

La tolerancia de Reno ha merecido severas críticas de escritores y profesionales, pero los prohombres de Nevada obrando con la independencia que les confiere las leyes de la Unión, sin explotar el negocio sin reparar en medios.

## DE AQUI A CIENT AÑOS

### H. G. Wells, el famoso Filósofo y novelista Británico da su opinión acerca de como será la Humanidad del porvenir

El mundo de mañana? H.G. Wells, famoso novelista, sociólogo e historiador, contesta mi requerimiento con una sonrisa y me manifiesta:

--Los hombres y las mujeres serán más semejantes, desde el punto de vista de la conducta, de sus ocupaciones y de su moral. Especialmente en la clase media, esta refundición de los dos sexos ya puede notarse.

La mujer invade la jurisdicción del hombre. Tomando parte en sus estudios, sus ocupaciones, sus deberes y problemas, se vuelve exactamente como él. Resultado de esto es que sus papeles respectivos en la vida se han vuelto similares, cosa que, por primera vez, ocurre en la historia de la Humanidad. En el pasado, cuando las mujeres se ocupaban solo de los quehaceres domésticos y el cuidado de los hijos, y la nunca habían llegado a trasponer los dominios del hombre.

Con aire meditativa, el autor se repantiga en el sillón y queda esperando mis preguntas. Estamos en un elegante salón de dejenos naturales, viviendo Gate, al Norte de Londres. Las paredes de la habitación están literalmente cubiertas con estantes conteniendo libros. Libros por todos lados sobre la biblioteca y sobre las mesas. Las fotografías de la habitación son una de aves, delicadamente hecha en estílo chino. Retomando el hilo de mi entrevista me preguntó:

--¿Cuál será el resultado de esta asimilación de la vida del hombre?

--La desaparición de las diferencias tradicionales y las convenciones que hasta ahora han sido de rigor entre hombre y mujer. To- dos los lados sobre la biblioteca y sobre las mesas. Las fotografías de la habitación son una de aves, delicadamente hecha en estílo chino. Retomando el hilo de mi entrevista me preguntó:

--¿Cuál será el resultado de esta asimilación de la vida del hombre?

**4711 Colonia Tosca**  
combina el efecto refrescante de la "4711" Agua de Colonia con la fragancia de "4711" Tosca.

**Mail-Creme**  
da a la tez delicada un tono aterciopelado. Ideal como base para los polvos.

**Estimulante y refrescante**  
Frótese las muñecas y las sienes con la "4711".

Genuina Agua de Colonia, aspire su fragancia esquisita o úsela en el baño o en el lavado - su acción vigorizante se notará inmediatamente.

Etiqueta Azul y Oro

**4711** Genuina agua de Colonia

gan hijos y se limitará su número. La ciencia reducirá al minimum los trabajos domésticos y la confección de los alimentos y alargará la duración de la vida humana, de modo que las mujeres tendrán cada vez más descansos. Lo mismo que hace el hombre, teniendo una ocupación definida, consagrándose a ella, la mayor parte de su vida estará ocupada. Por este camino se llegará al ideal feminista de la igualdad con el hombre en todas las fases de la vida.

--¿Se sentirá satisfecha la mujer al actuar en este terreno?-- preguntamos en tono de duda.

--Sí, porque de esa manera los sexos se unirán en una camaradería más estrecha.

### Problemas fundamentales

Sentado frente a Mr. Wells, mientras saboreamos el té, trato de que el famoso novelista siga mirando en la bola de cristal en que se refleja el futuro del mundo y me manifiesta loque ve.

--¿Que mas entrevé usted en este mundo que esta construyendo para nuestros descendientes?

--Muchas posibilidades brillantes. Descontando por supuesto, que para esta época del mundo resolverá definitivamente el problema de la guerra y también el otro grave problema que es la preocupación de la humanidad: el económico.

--¿Cual será la solución?--  
--La de la adquisición colectiva. Esa respuesta a la producción colectiva. Habien aprendido el silabario de la producción combinada, debemos aprender también el de la adquisición combinada--explica. Colectivamente podríamos comprar todo lo que colectivamente se produce. El punto de mi-

--Para esa época, la ciencia médica y las organizaciones sanitarias habrán logrado un desarrollo máximo, el acicate del interés común. Entonces, esas hermosas ciudades y esos hermosos vestidos darán abrigo a cuerpos sanos, vale decir, seres felices.

--¿En qué empleará la mente esta generación nueva y feliz?

--Ellos pensarán, aprenderán, construirán...  
--Usted dice que este utópico mundo del mañana dependerá antes que de nada de la solución del problema de la guerra. ¿Cual sería el

Continúa en la pagina 3

## RED "D" LINE

(LINEA "D" ROJA)

Servicio entre New York, Puerto Rico, Curacao, Aruba y Venezuela.

VAPORES	Salida Nueva York	Salida Curacao	Llega a Aruba y sale para Maracaibo
SS. "CARACAS"	Dec. 27 Jan.	6 Jan.	7
SS. "LARA"	Jan. 3 Jan.	13 Jan.	14
SS. "CARABOBO"	Jan. 9 Jan.	19 Jan.	20
SS. "TACHIRA"	Jan. 16 Jan.	27 Jan.	28
SS. "FALCON"	Jan. 23 Feb.	3 Feb.	4

Se expide pasajes a puertos Europeos via New York en combinacion con las principales Lineas de vapores que hacen dichas travesias.

**S. E. L. MADURO & SONS**

Agentes en Curacao

**John G. Eman**

Agente en Aruba Teléfono No. 32

## SE VENDE

Un PIANO frances casi nuevo y en perfecto buen estado. En esta imprenta informarán

Viene de la pagina 2

# DE AQUI A CIENTO AÑOS

primer paso hacia la solución? --No podemos efectuar ningún cambio real y permanente en la vida humana, a menos que eduquemos a los jóvenes y los preparemos para ello--señala. Ante todo, los jóvenes, deberán olvidar completamente la vieja historia con todo su cortejo de sangre, sus odios y sus absurdos y, en su lugar, aprender la gran aventura de la humanidad. Yo establecería escuelas, rante los próximos veinte años, en las que enseñara lo que es el mundo en su marcha hacia adelante, y ampliaría enormemente la educación del adulto.

### Estamos en guerra

**La gran solución**  
--Ensenése la historia de la evolución social, el crecimiento de la humanidad. Edifique para la realización de una conquista del poder y de la libertad por parte del hombre. En lugar de adiestramos en el mantenimiento de los conflictos y resentimientos del pasado y actuales, necesitamos una enseñanza de la historia, que nos conduzca a las grandes posibilidades de la colectividad humana futura. Necesitamos una agitación, una remoción de que cambiará la humanidad, hacia sus destinos anelados. --Cuando hablo de paz mundial--sigue diciendo-- es que pida a los hombres

gocios--dijo refiriéndose a los soldados cuyo jefe fuera. Tocándose el mentón y moviendo la cabeza, el general Butler dijo que la única manera de acabar con las guerras, es «poseionándose de las fábricas de pertrechos sin fabricar armamentos», porque el mero intento de suspender el comercio de municiones no conduciría a nada práctico.



La Cerveza preferida por toda persona de exquisito paladar  
pida **PABST AHORA**  
" " **Despues**  
" " **SIEMPRE**

### Aankondiging

De Curator in het faillissement van EMILIO ALVAREZ en diens echtgenote ALICIA L. OLIVET, beiden wonende op Aruba, heeft op heden ter Griffie van het Kantongerecht op de Benedenwindsche Eilanden, zittingsplaats ARUBA, nedergelegd de eenige faillissementslijst in bedoeld faillissement, welke aldaar gedurende tien dagen kosteloos voor de schuldeischers ter inzage zal liggen.

DE CURATOR  
F. H. M. Karner  
Aruba, den 29sten Dec. 1934

### Pone semper bo anuncio den EL DESPERTADOR

#### Damian Yrausquin

Y Familia

se despiden de sus amistades de esta isla, sintiendo mucho que, motivos agenos de su voluntad, les hayan impedido hacerlo personalmente.  
Se ponen á sus gratas ordenes en Hoogstraat No 9 Otrabanda, Curacao.  
a. b. "El Libertador" 3-1-35

**Passenger and Freight service**  
**NEXT SAILINGS FROM CURACAO.**  
to Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pto. Barrios.

M.S. "Phoenicia"	Jan. 14
SS. "Nica"	Jan. 20
MS. "Caribia" (12,300 T.R.)	Jan. 24

Calling at Aruba direct if sufficient inducement offering.

All vessels calling at Cristobal connect there with vessels to the Pacific Coast of South, Central and North - America. Through - Tickets are issued to any port on the Pacific and also New Orleans, Havana and New-York.

To EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbados:

MS. "Cordillera" (12,300 G.R.T.)	Jan. 12
SS. "Kreta"	Jan. 26
MS. "Caribia" (12,300 T.R.)	Feb. 9

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger Motorships call also at SANTANDER, PLYMOUTH and CHERBOURG.

to MARACAIBO (and ARUBA if sufficient inducement offering)

SS. "Alemania" in connection with our outward and homeward vessels sails regularly to and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the HAPAG Offices:

**EDWARDS, HENRIQUEZ & Co.**  
Curacao, Tel. 106

**ARUBA TRADING Co., Aruba Tel. 27**

zilians have discovered that there is good money to be made out of another one of their monopolies. Throughout the world, a lot of people like Brazil nuts--and the sum total of what people spend for Brazil nuts nowadays is beginning to be worth bothering about. At present Brazil nuts come only from Brazil, and the government of that South American republic is determined to keep it that way. The seed of the Brazil nut tree, which grows only in the jungles along the Amazon and its tributaries, is a pod about the size of a coconut. A new tree can take root only from the whole pod--not from the individual nuts inside the pod.

Continued on next page

**DE Nederlandsche PADVINDERS Vereeniging.**  
Afdeling Oranjestad  
Aruba N. W. I.

### GROEP NIEUWS

Groepnieuws van Zaterdag 5 tot en met Zondag 13 Januari 1935.

Groepmededeeling.

Dit jaar wordt de contributie door de Verkenners elke Donderdag en door de Welpen elke Woensdag betaald.

Zaterdag, 5 Januari om 5 n.m.

Troepbijeekomst. Gelegenheid tot het afleggen van de volgende tweede klasse eischen: Seinen - Kimpel en Verkennerspas. Estafettespelen op het terrein.

Zondag, 6 Jan. om 2 n.m. Hordebijeekomst. Berichtestafette en daarna enkele spelen en stereischen, Verhaal.

Woensdag, 9 Jan. om 5 n.m. Dassenroof en voetballen, daarna zangwedstrijd.

Donderdag, 10 Jan. om 5 n.m. Troepbijeekomst. Gelegenheid tot het afleggen van de volgende klasseeischen: Gezondheidsregels, Ontsmetten en verbandleggen, driehoeksvorbanden en eenvoudige ongevallen.

Zaterdag, 12 Jan. om 5 n.m. Troepbijeekomst. Leeren opmaken van rapporten en afstandschaten, daarna Verkennerspelen in de omtrek.

Zondag, 13 Jan. om 2 n.m. Hordebijeekomst. Breng je zwembroek en handdoek mee. Na zwemmen eenige fsjne kringspelen.

## Lights to glow again in \$2500,000 opera house surrounded by jungles?

In the midst of dense Amazonian jungles, a \$2,500,000 opera house, that was abandoned many years ago when the South American rubber industry collapsed and has been dark, empty and silent ever since, may blaze with light again and resound once more to the stirring voices of the world's most celebrated singers -- and all on account of Brazil nuts.

Men who made fortunes out of rubber erected this fabulous opera house in the remote, inland city of Manaos--a city that was constructed as their playground, deep in the jungles and hundreds of miles from civilization. In those days, when South America had a monopoly on the world's supply of rubber, nothing was too good for the get-rich-quick millionaires who controlled the industry.

They gave their opera house a high dome covered with pure gold, and surrounded it with an enormous square paved with intricate and brilliant mosaics. By paying princely sums, they persuaded renowned stars

to travel half way round the world, just to give a single performance in their fantastic opera house. They had thought it would last forever--but they were wrong.

As far back as 1850, the English had been experimenting with cultivated rubber trees. A few seedlings, obtained in Brazil, were taken to London and planted in Kew Gardens. Six survived and grew into healthy trees. Seedlings from those six trees were transported to British possessions in the Far East, and from that moment beginning the English -- in the space of a few years--developed a rubber industry that all but ruined the shortsighted South American millionaires.

The golden dome of the Manaos opera house became tarnished, and for years the jungle undergrowth has been creeping in from the outskirts of the city, reaching toward the grand square, haved with its gaudy mosaics.

But in recent times, Bra-

D.

## AVISO

Nos ta ofrece tanto na nos estimado lectornan como na publico y comercio en particular e siguiente articulanon: Papel di superior calidad tamaño

di carta	F. 2.75	pa 500 hojas
di copia pa typewriter coló rosá y blao	1.50	"
pa capa di boeki, coló naranja y blao, imitacion di cuero		"
maná bunita, tamaño 20x28"	0.10	pa hoja
Carton blanco tamaño 22x28"	0.15	"
" " " " " " " "	0.20	"
Envelop blanco comercial	0.50	pa 100
" " " " " " " "	0.80	"
" " " " " " " "	0.80	"

**IMPRESA "EL DESPERTADOR"**

Continued from page 3

# Lights to glow again in \$2500,000 opera house surrounded by jungles?

So, to maintain the monopoly, the Brazilian government has strictly forbidden the exportation of whole pods, and enforces the regulation by rigid supervision and inspection. If they can avoid it, they are not going to have the same thing happen to the Brazil nut trade that happened to the rubber industry.

Harvesting the Brazil nut crop is a hazardous occupation, and every year numerous lives are lost. The harvest season and the size of the crop are governed by high water in the Amazon and its tributaries, for it is only when the water is high that native harvesters can get to the trees deep in the jungles—padding their way

in dugout canoes. Unfriendly Indians with blow pipes and poisoned darts, jaguars, leopards, 20-foot water boas, alligators, malaria, hookworm, jungle fever—all take their toll every year when the natives harvesters.

The natives gather the pods, split them with machetes, empty the nuts into baskets and carry the baskets for miles over jungle trails to their canoes.

The growth of the Brazil nut industry in recent years has been considerable, and profits are increasing yearly and it is predicted that Brazil nuts soon will be able to refurbish and put into operation again the magnificent jungle opera house that rubber built.

my in the disputed territory, French engineers already were reported ready to pack up and leave in anticipation of the territory's return to Germany.

In addition to losing the Saar, France expects to have to feed from 15,000 to 20,000 anti-Hitler refugees from the region who are expected to start for France when the plebiscite votes are counted after Jan. 13.

There is the problem of collecting the 900,000,000 francs cash for the Saar mines from Germany. This payment is provided for in the Franco-German agreement reached at Rome.

And finally, how is France to salvage a part of the fruitful Saar business developed over a period of 15 years? Lorraine farmers do not want to lose a rich vegetable market and Lorraine ore mine owners want to keep on providing Saar blast furnaces with ore.

# La República y la Monarquía son cosas del pasado en Alemania, dijo Goebbels

## Alemania -agregó- no necesita del Kaiser, porque

### Guillermo II no es más que una visión

#### El Ministro de Propaganda y Cultura del Reich, hablando ayer, ante ciento cincuenta mil personas, dijo que eran sólo charlas pueriles las noticias sobre disensión en el Ejército

Berlin, dic. «Warum ein Kaiser?—interrogó el Ministro de Propaganda y Cultura del Reich Alemán, Dr. Joseph Goebbels, a una multitud de ciento cincuenta mil personas congregadas para escuchar sus palabras, respondiéndose a sí mismo:

«Nadie hay que se encuentre presto a tomar ese empleo; sólo queda una sombra.»

«Hablando bajo el amplio cobertizo del Palacio de los Deportes, hizo saber a los adictos de Hitler de cómo estaba a punto de perecer el Fuehrer en un accidente ferroviario regresando de Bremen a esta capital. Luego, cuando entró en más extensas explicaciones el Ministro, res-

ternándola a sus pies por negarle las materias primas de su industria.»

«Agregó que el genio inventivo de la raza ha suplido esas necesidades y que dentro de un par de años, la nación se encontrará en plena y absoluta independencia del extranjero, en lo que concierne a obtener los efectos que sus industrias requieren, por lo cual, «del mal que nos plicaciones el Ministro, res-

hizo referencia a los problemas que el Partido Nacional Socialista ha estado resolviendo a Alemania. Corrió de la lucha antesemítica a las relaciones con Francia y luego aludió al ejército y a la posibilidad de la restauración monárquica. Dijo que ya la monarquía y la república son cosas del pasado en Alemania.»

«Aludiendo al plebiscito del Sarre, anunció que cuando se celebrasen los comicios quedaría resuelto uno de los problemas que mayormente entorpecen las relaciones entre Francia y el Reich.

«En cuanto a las afirmaciones publicadas en el extranjero de que existen disensiones en el ejército en cuanto a la lealtad que debe ofrecerse al Fuehrer, dictaminó que «son charlas pueriles del extranjero.»

«Conceptúa que ya la revolución nacional socialista ha tenido término a que ahora la nación entra en un período de consolidación de conquistas revolucionarias. Con el sarcasmo que tan a la perfección maneja, vapuleó a los detractores que el régimen tiene en Alemania y en el extranjero, especialmente a los «judíos de los Estados Unidos, que se imaginan que será posible meter a Alemania bajo su dominio, pros-

«Si nuestra obra se hubiese reducido a quebrantar la dominación de los judíos, mereceríamos ya por esto la inmortalidad», declaró. «Añadiendo que la tranquilidad más completa reina en Alemania y que la purga de la sangre que se le diera a los descontentos el treinta de Junio pasado, fue tan fuerte que pasarán cien años sin que sea menester otra. El año que viene el Fuehrer dedicará todos sus esfuerzos con auxilio de los fieles servidores del Partido Nacional Socialista, a terminar las rencillas que existen entre la Iglesia y el Estado.

«Nuevamente refirióse a la renuncia reciente de muchos músicos notables, declarando que «los músicos tienen que limitarse a sus bártulos, porque si se meten en política, tendrán que ir con la música a otra parte.»

«Argumento parecido aplicó a los pastores recalescentes, diciendo que «hay que obligarlos a que resuelvan sus pleitos en los tiempos y no en la vía pública.»

# BATTLESHIPS THAT DEFY AIR ATTACK

## Britain to lay down type safe against bombs

### CRUISING RADIUS OF 12,000 MILES

By HECTOR BYWATER

Naval Correspondent for the London Daily Express

Britain's new battleships to be laid down in 1937 will differ radically from all fighting ships now afloat.

They will have guns of a new type, firing nearly twice as fast as the 15-inch now in service; be armored and otherwise protected on an entirely novel plan, and, it is claimed, be able to defy any form of air attack.

Except for unimportant areas of the upper and shelter decks, the whole structure of the ship will be virtually bombproof. Besides a thick steel turtle-back covering all machinery, boiler and magazine spaces there will be lighter armor decks on the multiple system to act as bursters to percussion bombs.

#### Built for Both Defense and air attack

Navigating bridge, gunnery control foretop, signaling, searchlight and anti-aircraft gun station will all have bullet-proof protection against machine-gun fire from low flying planes. A primary aim of the design is to produce a ship capable of steaming through a swarm of hostile aircraft without suffering serious injury.

Nor is the defense against aircraft merely passive. The new type will have at least eight, and probably twelve, quick-firing A.A. guns, besides numerous multiple machine guns of heavy calibre. The one-in-a-thousand chance of a bomb falling down the funnel—which has

actually happened at practice—is guarded against by an ingenious form of funnel cap.

According to present plans, the King George V., as the protected type of battleship is unofficially named, will be propelled by steam turbines, but a Diesel plant is to be installed for cruising purposes. This innovation is expected to increase the cruising radius to 12,000 miles.

#### Equal to strongest foreign craft

More than a dozen tentative designs have been prepared, all embodying the special features described above, and ranging from 22,000 to 35,000 tons. The choice of size will depend on the outcome of next year's naval conference. It is the Admiralty's desire to standardize the future battleship at 22,000 tons and to limit armament to 11-inch guns. If, however, other powers hold fast to the 35,000-tonner we shall be prepared to follow suit.

As Italy is about to lay down two 35,000-ton ships, and France has two 26,500-ton vessels already in hand, it looks as if our new battleships will approximate in size more to the Rodney (33,900 tons) than the smaller and cheaper type favored by the Admiralty.

In any case it can be stated positively that our new vessels will be equal in all respects to their strongest foreign contemporaries. No chance of a bomb falling down the funnel—which has

# France faces big problem of feeding Saar refugees

PARIS, Dec. 22. With France's worries over a possible explosion in the Saar

vastly eased by the arrival today of most of the League of Nation's international ar-

**COCOMALT**  
Goed ten allen tyde--Vermentt zeer gemakkelyk  
Agenten voor Curacao - Aruba en Bonaire  
**Hubert Salas & Co.**  
P. O. Box 7  
Curacao, N. W. I.

**“DOLE”**  
No hay cosa mas agradable para tomar que un “DOLE” frío

**Separación total del Estado y la Iglesia y nacionalización de Bancos y servicios públicos**  
*El programa reformado comprende también la unificación de los intereses culturales con Hispanoamérica, Ejército y flota adecuados, unificación nacional, desaparición del socialismo, etc.*

MADRID, El comité ejecutivo nacional del partido fascista español, denominada Falange Española, que preside el Diputado don José Antonio Primo de Rivera, ha aprobado una revisión trascendental del programa del partido, por la que se incluyen entre las demandas de éste la definitiva y total separación de la Iglesia y el Estado, la nacionalización absoluta de los bancos y todos los servicios públicos en el territorio de la República y la unificación de los intereses culturales de España e Hispano América.

Entre las cláusulas que se han entendido está la que demanda la unificación completa de la nación, sin que se pueda permitir ninguna forma de organización separada de minorías regionales dentro del Estado.

También se insiste en que España mantenga una posición internacional firme, contando para ello con un ejército y armada proporcionados a la importancia española en el concierto mundial, así como una marina mercante suficiente para las necesidades del comercio nacional. Se insiste también en la adopción de sistemas de preparación y disciplina militar en todo el país, preparatorias de la entrada en el servi-

do armado. Se recomienda la organización de sindicatos cooperativos de trabajadores, declarando fuera de la ley definitivamente, en cambio, el socialismo y todas sus organizaciones. El Estado deberá intervenir, con jurisdicción definida, para impedir los conflictos entre el capital y el trabajo. Los recursos de la nación se dedicarán en proporción considerable al mejoramiento de la situación material y moral de las clases trabajadoras. El Estado asumirá la obligación de sostener a los desempleados.

En el campo de la reforma agraria el partido fascista demanda que el Instituto Nacional de Reforma Agraria garantice siempre un precio mínimo a los productores de la agricultura.

Por último se subraya que el Estado acometerá la educación premilitar de todos los varones españoles.

La primera consecuencia de la actitud del fascismo español, declarándose en favor del estado laico ha sido la separación del diputado del partido, marqués de Elessa, quien militaba como larguentero del señor Primo de Rivera, el que ha lanzado un manifiesto al país declarando que el laicismo de Falange Española le hace incompatible con el partido.

# EL DESPERTADOR di bende na tienda di Sr. Miguel Laclé

Si Ud. no es suscriptor, llene este cupón enviándonoslo en seguida

Sr. Director de "El Despertador"  
Aruba A. H.

Adjunto le remito la cantidad de fl. 6.00 para que me sirva el periódico durante un año.

Nombre \_\_\_\_\_  
Direccion \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_